NATIONAL ... OFFICIAL ... 9100 WINDHOEK ... P.S./P.B. 13250 ... NASIONALE ... OPVOEDING

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY

UITGAWE OP GESAG — OF SOUTH WEST AFRICA — PUBLISHED BY AUTHORITY

30c | Vrydag 13 April 1984 | WINDHOEK | Friday 13 April 1984 | No. 4890

Advertensies

PROSEDURE VIR ADVERTENSIE IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek, 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, ingehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on paymnet of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	*Tarief per plasing* R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetaltabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone *Offisiële Koerant* sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse	2,00

NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS

Maatskappykennisgewings:	
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone *Offisiële Koerante,* t.w. Junie/TVl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings	7,00

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, WINDHOEK, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscriber. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	*Rate per insertion* R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices: Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the *Official Gazette* Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises	4,00
Lost life insurance policies	2,00

NON-STANDARDISED NOTICES

Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfers and/or declarations of dividends	11,00
Liquor Licence Notices (in *Gazettes,* Extraor- viz. June/Tvl.; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregtelike verkope	18,00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie	14,00
Vermindering of veranderings in kapitaalsamesmeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregtelike besture, *kurator bonis* en soortgelyke en uitgebreide bevel *nisi*	37,00
Verlenging van keerdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per sm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n sm moet as volle sm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris,: Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 to 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offer of compromise	37,00
Judicial managements, *curator bonis* and similar and extensive *rule nisi*	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid, Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasie- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld)* in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld)* vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

316/83 — DE KLERK Andries Nicolaas Jan Daniël 210315 5043 10 2 L'Amour, Distrik Gobabis Hester Sophia Jacoba de Klerk Eerste en Laaste Gobabis Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

269/83 — SAUNDERSON Magdalena 291105 0038 20 3 Jaguarstraat 4415 Khomasdal Tweede en Finale Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

96/84 — LAMBERT Thomas Jan Otavi Otavi Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

317/83 — MARCUS Johanna Maria Windhoek 140912 0017 008 Nr. 2 Triftstraat, Windhoek Eerste en Finale Peter Johannes Davis Marcus 050714 5012 005 Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk, Kaapstad Trusteetak, Posbus 512, Kaapstad.

204/83 — GOUWS Richard Gerhard 420710 5073 008 Eikestraat 10, Suiderhof, Windhoek Gewysigde Eerste en Finale L & D Rek. Windhoek.
R.H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk. Posbus 4333, Kaapstad, (Eksekuteur)

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated)* in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated)* from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

13/84 — TRAUT Heinrich Jacob 291023 5007 000 Fischreiherstraat 45, Vineta-Noord, Swakopmund Gisela Liddy (Lidy) Olga Traut (Geb. Schmid) 220424 0008 009 Swakopmund Windhoek R.H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk. Posbus 4333, Kaapstad (Eksekuteur)

10/84 — FOUCHE Hendriena Hendrietta 190413 0041 00 9 Blumers Woonstel Nr. 1, Voortrekkerstraat, Otjiwarongo Otjiwarongo Windhoek Van der Westhuizen & Greeff Agente vir die Eksekuteur Posbus 47, Otjiwarongo.

501/83 — VISSER Elizabeth Gertruida 830922 0005 00 0 Potgieter Oue-Tehuis, Windhoek Windhoek Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

435/82 — BAUM Phillip Emil onbekend Altes Heim, Rhoode Allee, Swakopmund Eerste- en Finale Likwidasie- en Distribusierekening in die Insolvente Boedel Windhoek 21 dae Swakopmund Swanepoel & Kinghorn Posbus 1455, Swakopmund.

30/84 — SIEDENTOPF Wilhelm Alwin Werner 910126 01 0001 1 van Plaas Niedersachsen, distrik Windhoek Windhoek F.M. Oehl Trust Posbus 2126 Clareinch 7740.

Vorm/Form J 193

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae.*

43/84 — DEGÉ Martin Windhoek 1 Maart 1945 Onbekend Paaiekamp Koperbergpad, Windhoek 21 Januarie 1984 Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

44/83 — MAUSSNER Margarete (gebore Schmidt) Weduwee Windhoek 10 Julie 1904 Geen Igensdorf, Wes Duitsland 1 April 1979 Peter Frank Koep Posbus 3516, Windhoek 9000.

123/84 — PULSACK (bornNissen-Lass) Dagmar Anna Remina Sophie 1889-06-06 890606-0001-00-5 41 Carl List Haus P.O. Box 1196 9000 Windhoek 1984-03-19 J.C. Kuehhirt P.O. Box 1196 9000 Windhoek.

256/83 — BIEWENGA Francois Windhoek 19 April 1914 1404195033009 Die Plaas "Horing" Gobabis, S.W.A. 2 Junie 1983 Verda Muriel Biewenga (voorheen Conradie, voorheen Laubuschagne gebore Bouwer) 13 April 1912 120413 0009 00 1 Verda Muriel Biewenga p/a Swemmer & Levin, Hoofstraat (Posbus 23) Vredenburg, 7380 30 dae Swemmer & Levin (Verwysing: G. Olivier) Posbus 23, Vredenburg (Hoofstraat) 21 Maart.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days.*

86/84 — NEL Johannes Hendrik Windhoek 9 November 1937 144 337 983 Westraat 28 Westdene, Keetmanshoop 1 Januarie 1984 Esme Catharina Nel R.H. Meyeridricks, Bestuurder, Santamtrust Bpk. Posbus 4333, Kaapstad, (Eksekuteur)

273/83 — BEZUIDENHOUT Hermanus Johannes Windhoek 4.4.1937 3704045004003 Windhoek 3.7.1983 Barclays National Bank Limited (Registered Commercial Bank) Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 512 Cape Town.

POTGIETER Jacobus Ernst Windhoek 29.12.1912 121229 5016 00 0 Kabeljoustraat 34, Hentiesbaai 5.08.1983 Susara Elizabeth Francina Potgieter (gebore Bredenhann) Onbekend Onbekend Barclays National Bank Limited (Registered Commercial Bank) Cape Town Trustee Branch P.O. Box 512 Cape Town.

32/84 — BOOYSE Francois Abraham Windhoek 23 Januarie 1933 3301235054 003 Jasperstraat 21, Academia Windhoek 26 Januarie 1984 Magdalena Johanna Booyse 25 Januarie 1984 5101250086 007 D.N. van Wyk Posbus 98, Gochas.

Vorm/Form 519

LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasie- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

87/84 — ENGELBRECHT Barend Johannes 1504105003008 Erf 1079 Keetmanshoop Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rek. Engelbrecht Magrieta Petronella 21 Windhoek Keetmanshoop Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

455/83 — HARMSE Pieter Jacobus Johannes Stefanus 181121 5029 009 Plaas Leeulaagte Likwidasie en Distribusie Rek. Harmse Susanna Catharina Susara Engenasina 21 Windhoek Tsumeb Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) Trustee Branch P.O. Box 2164 Windhoek 9000.

40/84 — GOTTSCHALK Heinz Erich 150226 5003 008 Swakopmund First and Final 21 days Windhoek Swakopmund Standard Bank SWA Ltd. (Registered Commercial Bank) P.O. Box 2164 Windhoek 9000.

Vorm/Form J 29

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGTELIKE BESTUUR

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder voorlopige geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119(3), 125(1) en 196*bis*(4) van die Maatskappywet, 1936, 1926, en artikels 356(1), 364(1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregtelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby given notice, pursuant to section 17(4) and 40(1) of the Insolvency Act, 1936, section 119(3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sec-tions 356(1), 364(1) and 429 of the Companies Act, 1973, that first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a place in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W7/84 — Jak Fobian trading as Afro Fashions 5 Promenadenweg, Klein Windhoek 9000 24 Februarie 1984 23 Maart 1984 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika 25 April 1984, 10h00, Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek SWA.

Vorm/Form J 295

KURATORS EN VOOGDE: MEESTER EN KENNISGEWINGS

Ingevolge Artikel 75 van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee, van die aanstelling van persone as kurators of voogde deur die Meester, of van die beëindiging van aanstellings in sodanige hoedanigheid.

Die inligting word verstrek in die volgorde: Nommer van saak, persoon onder kuratele, of minderjarige, en adres: naam en adres van kurator of voog, of aanstelling of beeïndiging daarvan, en datum: Meester van die Hooggeregshof. SUIDWES-AFRIKA

CURATORS AND TUTORS: MASTER AND NOTICES

In terms of Section 75 of ACT 66 of 1965, Notice is hereby given of appointments of persons as curators or tutors by The Master or of the termenation of appointment in their respective capacity.

The information is furnished in that order: case number, person under guardianship, or minor, and addres; name and address of curator or guardian; or appointment or termination thereof and date; Master of the supreme Court, Windhoek.

Estate No. 497/83 — PAUL GANEB c/o St Michael, Private Bag 2598, Outjo George Geiger St Michael Missionstation Roman Catholic Church Private Bag 2598 Outjo.

Vorm/Form 297

KENNISGEWING VIR VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN/OF VOOGDE

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die Meester as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

L.W. — Items aan die linkerkant moet 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

89/84 — VAN WYK: Hester Burger Huisvrou 31 Desember 1983 Meester van die Hooggeregshof Windhoek 27 April 1984 10h00 SWA Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek SWA.

NOTICE FOR ELECTION OF EXECUTORS AND/OR TUTORS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested, parties are hereby given notice by the Master of the Supreme Court of South West Africa, that meetings will be held in several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Master, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

N.B. — Items indicated by a* on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

122/84 — Johannes Abraham VAN WYK Pensioenaris 4 Maart 1984 Meester van die Hooggeregshof Windhoek 27.04.1984 10h00 SWA. Meester van die Hooggeregshof P.Sak X13190 Windhoek SWA.

Vorm/Form 1

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDAISE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.

W2/84 Bonza Sales (Proprietary) Limited (In Liquidation) I.R. McLaren Liquidator Trust & Mining Co (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek Wednesday, 2nd May 1984 At 10.00 a.m. at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek. Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek 9000.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W26/83 Insolvent Estate Aletta Elizabeth Jacobs t/a Etosha Film Hire, Tsumeb Travel and Tsumeb Car Hire Dr. O.F.C. Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000 Wednesday the 25th April 1984 at 10h00 a.m. at the offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek.

Vorm/Form 2

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 336 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, section 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and section 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company: the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W4/83 — Insolvent Estate C.J. Coetzee t/a Coetzee Construction On Wednesday the 25th April 1984 at 10h00 a.m. at the offices of the Master of the Supreme Court, Windhoek. Further proof of claims. Dr. O.F.C. Herrigel c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd. P.O. Box 3599 Windhoek 9000

Vorm/Form 4

LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasie- distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, which-ever may be the later date.

W24/83 — Insolvent Estate S.G. BAARD First Liquidation & Distribution Account At the office of the Master of the Supreme Court Windhoek for a period of 14 days from the 13th April 1984 I.R. McLaren Trust & Mining Co. (Pty) Ltd. P.O. Box 82 Windhoek

---

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat 14 dae na publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word by die Landdros te Tsumeb, vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie tans gehou deur Boedel Wyle Dekker Adam van Wyk aan Petrus Jacobus Buys wie besigheid sal drywe onder die handelsnaam van Tsumeb Apteek op sy eie rekening op dieselfde perseel, te wete te Erf No. 37A Tsumeb in die distrik van Tsumeb.

Gedateer te Tsumeb hierdie 22ste dag van Maart 1984.

Gertenbach, van Zyl & Van Sittert,
Posbus 259
Hoofstraat
TSUMEB

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderings het teen die boedels hieronder vermeld word hierby versoek om hul vorderings by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van dertig dae gereken vanaf die datum van publikasie hiervan, in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgende volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum en persoonsnommer, naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae:

495/83 — BARTENS Waldemar 14 Januarie 1931 310114 5027 00 2 19 Junie 1983 Florence Maud Bartens, Peter G van der Merwe en Kie Posbus 242 Windhoek.

KENNISGEWIND VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat Hans Joachim Luhl wie handel dryf as Algemene Handelaar en verkoper van Patent Medisyne onder die naam en styl Farm Store Garib te plaas Garib Oos Nr. 275 in die distrik van Windhoek van voorneme is om sy bogenoemde besigheid aan sy seun Hans Peter Luhl oor te dra.

Geliewe verder kennis te neem dat na die verloop van 14 (veertien) dae vanaf datum van publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word deur genoemde Hans Peter Luhl vir die uitreiking van die nodige lisensie.

Gedateer te Windhoek op hierdie 28ste dag van Maart 1984.

Prokureurs vir die partye
p/a Lorentz & Bone
Standard Bankkamers
Kaiserstraat
Windhoek
Verw. H. Angula

Gedruk deur en verkrygbaar by
SWAPERS
Posbus 56, Windhoek
Suidwes-Afrika

Printed and obtainable from
SWAPERS
P.O. Box 56, Windhoek
South West Africa